朝鮮日報
朝刊
本紙朝夕刊十二面
京城府太平通一丁目
株式會社朝鮮日報社
[illegible]

社說 貯蓄三億目標
國民의 徹底한 協力을 期하라

一

政府는 本年度 貯蓄目標額을 百億圓으로하고 國民貯蓄運動의 徹底化를 企圖코잇스며 朝鮮에서도 貯蓄의 目標를 三億圓으로 決定하고 貯蓄奬勵委員會를 開催하야 具體案을 만들터이라한다. 公債消化, 生産力擴充資金의 確保, 物價騰貴의 抑制를 目的으로 昨年四月以來 貯蓄奬勵의 一大國民運動을 이르킨바 十三年度의 成績은 當初 目標額八十億圓에 對하야 大體順調로운 貯蓄增加를 보이엇고 朝鮮은 二億 定額二億圓을 한달압서 二月末로써 達成하야 朝鮮의 銃後國民의 時局認識이 徹底하고 理解잇는 協力의 充分함을 證左한바 잇섯스니 本年度貯蓄目標가 一億圓이 더느러 三億圓으로되엇지만 所期의 成果를 取得할수잇슬것을 밋고저하는바이다.

二

時局은 去益重大化하야 官民一致 難局打開에 邁進할 時期에 際會하엿다. 財政經濟의 圓滑運營은 資金蓄積의 良否에 잇다해도 過言이 아닌것으로 戰時인플레를 防止하는데는 大衆의 購買力을 貯蓄으로 向케하는 것이 絶對로 必要하다. 軍需景氣로 政府資金이 工場의 俸給賃銀으로 巨額이 撒布되는바 이들은 收入激增에 依하야 平時 채울수업는 物慾을 滿足시키게 된다. 사고십흔것, 먹고십흔것을 사고 먹고하는데따러 購買心은 急膨脹되고 加速度로 制限되는 民需品物資의 供給을 더욱窮塞케하야 物價高에 拍車를 加케하며 惡性인플레의 導因을 만들게되니 써 戒心치아니할수업는일이다. 이런購買力의 抑壓은 貯蓄奬勵에 依하여서만 可能한데 貯蓄이란 國民의 道義心, 愛國心等 精神的自制에만 依해서는 萬全을 期할수업다. 當局의 言明과가티 반드시 强制貯蓄을할 必要는 업다드래도 工場, 會社가튼곳에서 共同貯蓄等 一種의 義務를지게하야 浪費치안는것이 習性이되도록 함이 適宜한 方法일까한다.

三

朝鮮은 內地서와가티 軍需景氣를 차저보기어려웁고 다만土地景氣, 鑛山景氣를 말할수잇슬뿐이지라 그것이決코 大衆的이아니오 또 軍需景氣에서 보는것가튼 豪華스런것도 아닌만치 貯蓄奬勵에 잇서서도 그方法을 반드시 內地와 軌를가티할것이 아니오 朝鮮事情에 適合한 方策이 要請된다. 十三年度의 貯蓄目標 二億圓達成이 豫定보다 一個月이나 速히 實現되엇다고 반드시 朝鮮의 貯蓄能力이 큰것이라고 簡單히생각할것이아니오 三億目標로 貯蓄을奬勵함에 當하여서는 一層 細心한 注意로 臨하여야 할것이다. 貯蓄額을 配定함에잇서 償還能力은 勿論이어니와 特히地方에잇서서는 農民이 貯蓄의 必要한 所以를 强調實히 認識하도록 倍前努力하여서 無理업는 自發的協力으로 進도록함일이다. 實力에지나치게 配定하야 借金해서 貯金하는 矛盾이 單一件이라도잇서서는 貯蓄奬勵의 目的에 反하는것일뿐아니라 도리어 大衆의 貯蓄에 對한 認識을 그릇치게할가 두려워한다. 이點에 對하여서는 總督府當局으로부터 注意를 喚起한바도잇섯거니와 實際 局에 當하는 吏僚로서 이趣旨를 잘了解치못하고 表面에 나타나는 數字를마추기에 熱中하는데서 생기는 無理는 絶對로 삼가하기를 新貯蓄目標에 當하야 부탁코저한다.

獨伊包圍陣遂完成!
英, 蘇聯土耳其와도 互相援助協定締結

(上) 쳄英首相　(下) 리蘇外相

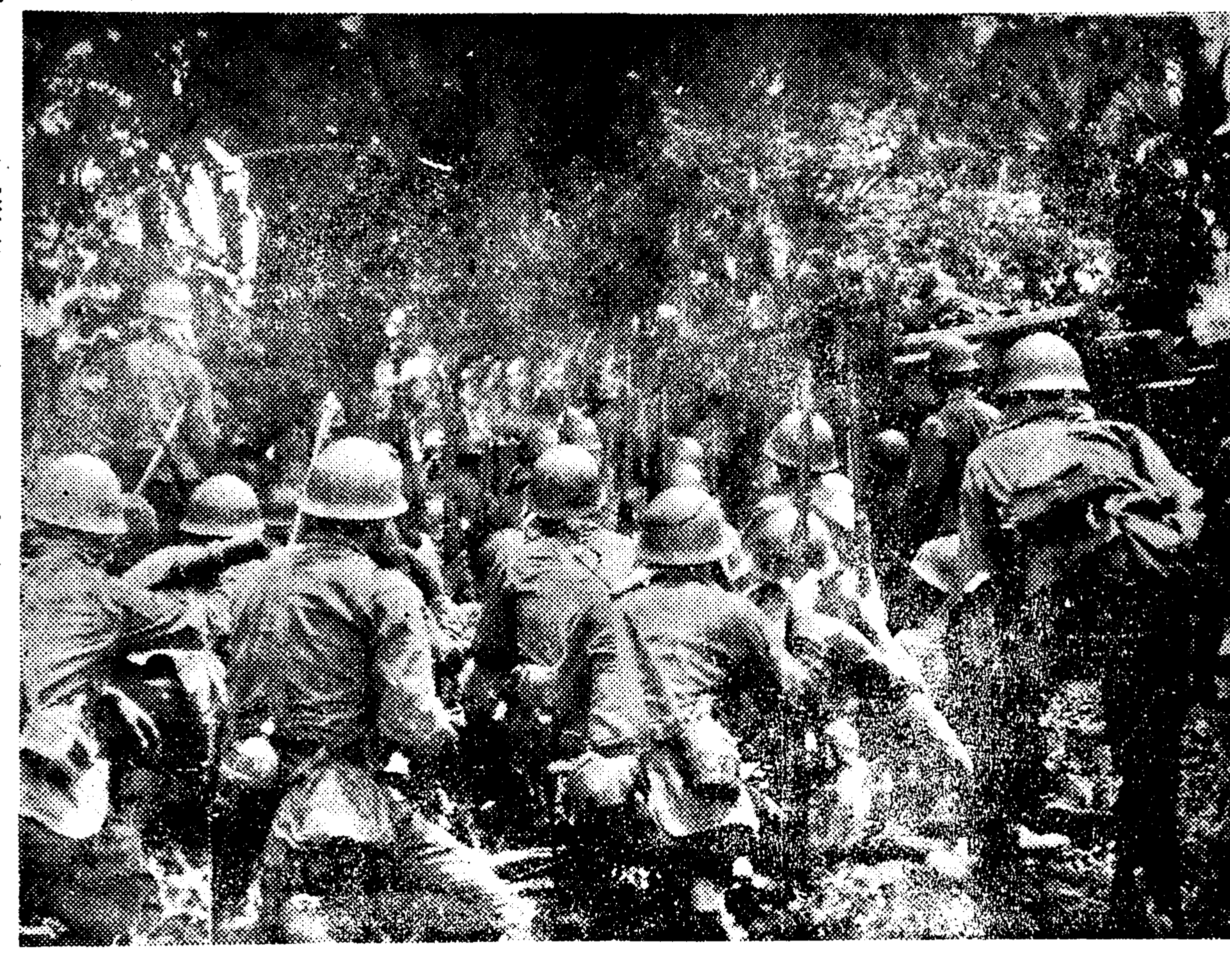
【巴里十四日發同盟】獨伊兩國의 進出을阻止코저하는 英國政府의 多邊的外交는 압서波蘭과의間에 互相援助假協定을締結하고 다시 希臘, 羅馬尼亞에對하여도 佛國과함께 獨立保障을與하는等 積極的活動을繼續하고잇는바 佛國外交通 페르티낙스氏는 英國은 또다시 蘇聯, 土耳其兩國과의間에도 協定을締結하게될터 十四日 如左히 報道하엿다

英國政府는 目下蘇聯及 土耳其等兩國과의間에協定締結交涉을 續行하고잇는바 兩協定은 近近成立될터로 來十八日 英國議會에서 發表하게될것이다

兩協定은 互相援助의 原則에 立脚하는것인데 最近 英國이 波蘭, 希臘, 羅馬尼亞諸國과의間에締結한協定보다는 훨신紳縮性이 富한것이 될것이다 何故냐하면 蘇聯 波蘭及 羅馬尼亞와의 協力은 現在狀態에 잇서서는 다못將來의 發展에 맛기는外 方法이업는 때문이다 右에關聯하야 駐蘇英國大使씨-즈氏는 리트비노프外務人民委員과 會談協議할作定인바 會談內容은 極히注目되는것으로 觀測되는 一方 戰時에잇서서 土耳其의 달다넬스海峽에 對한 支配權에 關하야 問題가될만한 事件으로全部『新互相援助聯盟』의 利益에서 解決되기로 될듯하다 그러나 土耳其가 시리아, 팔레스티나 埃及에서 英國側으로부터 援助要求를 바들境遇에는 如何한 態度를 取하나 하는 아직未解決된 問題라

歐洲情勢緊迫에 米國內好戰論盛行

【紐育十四日發同盟】最近의歐洲情勢緊迫과同時에 米國內에서는 相當히好戰論이橫行하고 루즈벨트大統領까지『萬若今秋까지에 戰爭이이러나지안흐면云云』等을 말하야 物議를釀成하고잇다 十四日뉴저지州選出共和黨下院議員 오스마스氏는 此等好戰的米國政治家들을 懲然케할新法案을 下院에提出하엿다 同法案에依하면『大統領副大統領은勿論 上下議員에이르기까지 적어도米國의戰爭參加에 贊成하는者는自身이率先하야 戰場의第一線에나아가야한다』는것으로써提案者오스마스議員의 宣託을들으면『이案이 通過되면 米國이 外國의 戰爭에 參加할것은 업서질것이다』라하고잇다


★…突擊直前에 命令을기다리는 皇軍部隊(嶺圓서)★

技術員養成 特別委員會設置

【東京電話同盟】文部省에서는財界 實業界의希望에基하야 今回『技術員養成機關에關한 特別委員會』를設置하기로되어 十五日荒木會長으로부터 財界有力者에 委員을委囑하야 十八日午後四時부터文部省에서 第一回協議會를 開催하기로되엇다

右는 現在文部省을爲始하야各方面에서工業技術員養成機關이擴張增設되고잇는데 此等技術員의卒業은 昭和十七年以後로서 이래서는 到底히 當面의緊要한生産力擴充要望에副할수업스므로元 商相伍堂中將 高島王子製紙社長 中川 古川電氣工業社長 淺田日[illegible]

歐洲政局逼迫으로 對支武器供給困難
支那軍再建工作에 打擊甚大

【香港十五日發同盟】國民政府는 最近盛히 各國과의 間에 軍需品購買에 關한 크레디트成立을 사랑하고잇는바 十五日外人側情報에 依하면 重慶消息通間에서는 最近歐洲政局의 緊迫으로各國은 모다大戰勃發에 備하야自國의 軍備擴充에 熱中하고잇는結果 到底히 支那로輸出할 餘裕가 업게되어 今後新規約定은 勿論 現在이미契約된 飛行機와 軍需品供給까지 그大部分은 滿足히 輸出할수업스리라는 觀測이 傳되고 잇다即

一、國民政府는 最近米國의飛行機會社와의 間에 總額一千五百萬弗의 飛行機購入契約을하고 이로써 支那空軍再建을豪語하고잇던바 最近英佛等歐洲民主國으로부터 多數의 注文이 米國으로 殺到되고잇는때문에 國民政府와의 契約履行은 極히 困難할것으로 觀測된다

一、同樣으로 國民政府가 敗殘支那軍의 再建을 企하고잇스나 武器購入契約의 履行되지안허 計畫에 大打擊을바게되엇다

一、트럭, 自動車만은 겨우前番借款에依하야 近近英米兩國으로부터 到着될터인바 輸送能力不足으로 [illegible] 政府에게는 多大한苦惱를 주게되엇다

그리고 右와如한 諸事情에依하야 國民政府가 宣傳에專力하고잇는 第三國의 援助及支那空軍再建의前途는 매우寒心한바로實際는 거의全文에 가까운것이暴露되엇다

軍需品價格을 引下統制키로決定

【東京電話同盟】陸軍에서는 十四日午後一時부터 軍需品價格對策委員會 第一回會議를 開催하고 委員長 山脇次官以下 委員 町尻軍務 上月整備 管兵器 石川經理 三木醫務 各局長及 航空本部의 關係各部長이 出席하야 軍需品價格引下를 速히實施하려고

一、軍需品整備時機의 生産能力調整에關한件

一、現價格低下統一과 代用品使用을 擴大에關한件

一、下請軍需工場의 統制强化를圖謀하야써 下請價格引下에關한 徹底的方策을 講究할件에關해 協議한結果 軍需品價格低下와 一般物價와의 調和는正相關聯하는 關係上 軍需品價格低下를 爲하야도 根本的 또는綜合的 價格統制를 完備하는것이 必要하므로 이미 國家總動員法에依하야 制定된 勞力需給及 資金統制, 會社利益金處分及 資金融通에關한 各勅令의運用을 徹底强化하고 同時에 生産配給 消費의 積極的 統制를 行하는데 必要한 官民協力의機構를 整備하며 또價格, 運賃, 保管料, 賃貸料, 加工費其他 統制에 遺憾이 업게하기爲하야 새로國家總動員法 第八條 第十九條 其他關係條項發動을 促進하고 且取締監督機構를 擴充할 必要를 認한다는 結論에 達하엿다 또陸軍自體의 應急處置에 關하여도 各種으로 協議한結果 左와如한 方策을 決定하엿스므로 山脇次官으로부터 即時此旨를 陸相에게 報告하엿다

一、軍需品工場에잇서서는 生産作業의 監督及 檢査의結果와 原價調査의 徹底를 圖謀하기爲하야 各關係部隊의 監督官及 關係監督官을 多數增加할것

一、調辦機關强化를爲하야 所要人員을增加할것

一、消費節約 勤儉貯蓄을 奬勵하기爲하야 精神指導官을配置할것 右精神指導官은 今次事變에出征한 將校의 將官으로充當할것

議事法을 모르는 町村會異聞

[illegible]

廣告
[illegible]

海軍에大獻金二件

【東京電話同盟】海軍省에 十五日正午 大獻金二件이 잇섯다 그中一件은 海軍下士官兵 家族病院建設과 海軍協會基金으로 各[illegible]

괌島問題를抹殺
米下院港灣修築案에서

【華盛頓電報】十三日米下院河川港灣委員會는 近近本會議에上程할河川港灣修築豫算案에 關하야 意見一致를보앗스나 問題의괌島港灣修築條項은 同法案으로부터 削除된것이 判明되엿다

괌島問題는 畢竟上院海軍委員會에서도 根據地擴張案으로부터 削除되엿스나 或時河川港灣修築案에서 復活되지나 안흘가하고 豫想되고잇던것으로 議會側에서는 今議會에 잇서서는 괌島問題는 完全히 埋葬된것으로 觀測하고잇다

延取引에對한 大阪側의意向

【大阪電話同盟】日本米穀會社는 近近設立되는바 米穀關係業者間에서는 機構改變에伴한延取及米穀取引에關하야 各所에서 協議中이더니 요지음 겨우原案을엇게되어 近近當局에 答申하기로되엇다 그리고 右는 嚴秘에 付되고잇는데 大阪側業者로서는 大體 다음과가튼 意向인듯이 觀測된다

延取引에 對하야는 九州 鮮 中國 四國의 各地區를 分하야 此等各地區에 代表銘柄米를選定하고 他銘柄米에는 格差를附하야 代用米로할것 即現在의 銘柄別滿算과 格付滿算取引과의 中間取引으로 投機性을減殺하고 實需에即한 取引方法을 取한다 또米穀取引期日은 十五日間으로되어잇는데 이것을 十日間程度로 延長할것

또 朝鮮米는 玄米白米로 區分하고 代表銘柄米를 選定한다 各銘柄別로 格差를 附함은 內地米와 同一한 模樣이다

英佛, 모록코方面의 包圍態勢整備完成

【羅馬十四日發同盟】地中海의咽喉를把하는 지브랄타르及 西班牙, 모록코附近의情勢는 西班牙國民軍의動向을中心으로 最近漸次로緊張되고잇는바 十四日 羅馬에達한 情報에 依하면 英, 佛兩國은 佛領모록코를 起點으로 西班牙, 모록코 及 탄지에 國際地帶의 包圍態勢를取하야 一朝有事之 時에는 即時 侵入을 開始할準備를 整備하엿다고한다 伊太利政府에서는 右報道를 重視하고 그趨移를 注視하고잇는바 西班牙本土로부터最近撤退中인 프랑코軍의 무어土民兵에 依하야 모록코守護는 堅固하야 프랑코軍은 英佛에對하야 反擊準備가 充分하다고 强調하고잇다

故鈴木大尉遺骨 ○○에歸還

【上海十四日發同盟】江西作戰의 方面에 一時半 海軍大臣을 訪問 [illegible]

包圍態勢整備完成

[illegible]

地方長官異動 具體案遂完成

【東京電話同盟】地方長官의 大異動及 各省交流人事는 人選에 難航하야 十五日에 이르러 겨우具體案을 完成하엿스므로 來十七日 臨時閣議에서 異動案을 決定한다음 即時 上奏 御裁可를仰하야 發令하기로 되엇다 그리고 今回의 異動에 當하야 民間自治團體에 드러가기爲하야 勇退할 勅任官은 左와 가티 知事六名 勅任部長一名計 七名으로 內定되엇다 木戶內相은 이것을機會로 內務 厚生 文部, 農林 拓務五省間에 勅任官交流人事를 斷行하기로되엇다

勇退者
京都府知事 鈴木 敬一
兵庫縣知事 關屋延之助
宮崎〃 菊山 嘉男
鹿兒島〃 藏 重久
鳥取〃 三樹 樹三
熊本〃 藤岡 長和

北海道土木部長 中村忠充 그리고 勇退의 風評이傳하던 井北海道長官 田中愛知縣知事의 兩氏는 現任地에 留任하기로되고 또小山佐賀縣知事는 文部省에 들어갈模樣이다

蘇聯은「死人의沈默」
스탈린肅淸策과米紙評

【리파티】紙三月十八日付 紙上에는 [illegible]

蘇聯將校도越境

【哈爾濱十五日發同盟】去十三日午後四時二分 東部國境[illegible]

南昌治安維持會結成

【南昌十四日發同盟】[illegible]

獨次相一行離廣

【[illegible]十四日發同盟】[illegible]

辭令

任總督府京城高等工業學校教授 黑岩 健二
任總督府典獄 內山 隆治
任總督府刑務官練習所教授兼總督府事務官(六等)
命法務局勤務
任總督府理事官 石部 武一
補仁川少年刑務所長
任總督府典獄(六等)
(大分縣)師範學校教諭 井上 忠藏
任朝鮮公立中學校教諭(五等)
補順天公立中學校教諭
(大同鑛業專門學校教授)
任總督府京城高等工業學校生徒主事 兼總督府京城鑛山專門學校教授(七等) 村上 廣之
總督府實業學校教諭兼總督府京城高等工業學校教授 總督府京城鑛山專門學校教授
免兼總督府京城高等工業學校教授 崔 允植
總督府實業學校教諭兼總督府京城高等工業學校助教授(七等) 岡本 保
兼 總督府實業學校教諭

人事·集會

◀山崎嚴吉氏(타이오맹本舖小林商店常務取締役) 産業視察次入京中 本社來訪
◀平野次郞氏(同上廣告部長)同上
◀三好三郞氏(同上大阪支店)同上
◀李源甫氏(總督府社會教育課長) 十五日午後四時十五分 京城發 扶餘에出張

不治難病이라고落膽마시요

半百年以上의歷史와信用이證明하는 天眞熊膽丸의效力

天眞熊膽丸은 過去明治十六年八月十四日에 官許된仙人秘方의 家傳秘藥으로써 在來半百年以上(五十七年)의 사이에 여러가지의 症勢로 起死回生케하엿는지 그 效果는 이루 다 헤아릴수업습니다. [illegible]

第一의成分 服藥後一二時가지나면 그藥效는 胃壁을通하야 膽壁에 吸收된後胃腸의細胞를 根本的으로 回生시키고 따라서 胃腸內에잇는모든 液體分泌機能을 矯正시켜 有害性毒素를 完全히 體外로 排泄시켜버리는故로 胃酸過多症, 胃潰瘍, 腸結核, 胃癌初期等에限하야는 特筆大書할만한效能이잇습니다.

第二의成分 服藥後胃壁과 腸壁에 吸收되여던效能은 絶對的의持久力이잇는故로 如何히 年久月深한 酒毒又는 瘀血症일지라도 完全히解消시키며 또는 아무리 難治의 積症과滯症일지라도 一個月以上만 連續服用하면 神奇롭게 通治되는일은 仙藥이라고 傳說까지듯고잇습니다.

第三의成分 熊膽을中心으로하고 其他七大高貴藥을 配合하야 藥理上調製가極히 精妙하므로써 新陳代謝力이旺盛하야 急性慢性의心臟疾患은勿論 精神昏迷等에는 近代賣藥으로써 到底히追從치못할神效가잇습니다.

第四의成分 熊膽의迅速果敢한 發散力에依하야 服藥後不過幾時間에 藥效가胃腸으로부터 血管中으로貫通하는故로 血液中의毒素를破潰分散시켜 當場尿道를通하야 體外로排送시키는故로 이러한毒素때문에 衰弱하엿던 臟의힘이 스스로 强健하야지며 따라서 一瀉千里의效果는 人體五臟六腑어느部分을莫論하고 綜合的으로 徹底히貫通합니다

天眞熊膽丸 效能概說

다음과가튼症勢가잇는분에게 特히神速한效果가잇습니다!!

一、心臟이衰弱하야 조금만한일에 겁정을심히하며 또는 놀래기를잘하는분
一、元氣가不足하야 感氣잘걸니시는분
一、腎虛腰痛과 遺精多夢으로因하야 元氣가漸漸衰弱하는분
一、憂愁思慮가過多하야 精神이 昏迷하고 머리가 무거워記憶力이衰退하는분
一、早老症狀이잇고 長壽못할徵兆가잇는분
一、四肢가느른하며 身熱이개이지아니하야 顔色이 蒼白한분
一、飮食을조금만먹어도 가삼에꼭 매달닌것가트며 恒常 배가불러포만증이심한분
一、年久月深한 滯症과 또는 여러가지의 病症으로 飮食消化가잘안되는분
一、過飮後、飮食調節이不充分하메따라무서운 胃腸病에걸닌분
一、血積或은 冷積其外一般難治의 積症으로苦痛하는분
一、口味가 一切업고 原因모르는속병으로 厭世症이잇는분
一、오랜 瘀血症으로 座而待死하는분
一、가삼이답답하면서 헛구역과트림이심한분
一、急性或은 慢性의吐瀉霍亂으로 苦痛이甚한분
一、其外産前産後의産母에게 强健劑로 使用하야도 效力이迅速합니다

全國有名藥局에서販賣함
近處藥房에업거든 直接本舖로注文하시요!

便利한注文方法
代金을 全部振替口座大阪七八九五九番으로보내시면 送料도 없이 드림니다 直接郵便配達夫에게代金을 주시고바드시는 方法도 잇습니다 [illegible]
藥價 一圓 [illegible] 試用品 [illegible]

買藥時의注意
本劑의五十七年間 信用과聲價를 利用하야 類似品을조흔藥이라고 推奬하는藥房과 行商人이잇사오니 買藥時에반드시 藥包紙右便에 赤色으로 印刷한明治十六年官許라는文字에注意하시요!

大阪市十三東之町二ノ二〇
本舖 天眞堂藥房
電話 [illegible]
振替大阪 [illegible]

オフナール
執務의疲勞　船車暈　宿醉
ビルマ P
藥學博士 浦野 勇氏創製 醫學博士 木下東作氏推奬
主治效能: 肉體的, 精神的의 一般疲勞 精力減退, 睡眠不足, 其他過勞로因한頭重, 頭痛 스포-츠時의心悸亢進, 舍진데, 船車暈, 山暈, 宿醉, 惡醉
包裝, 定價 [illegible]
製造發賣元 大日本製藥株式會社 大阪市東區道修町 東京市日本橋區本町
全國到處藥店에有함

今日準決勝

決勝一步前의奇緣! 宿敵 京平의 邂逅

都市對抗蹴球

유서깊은역사에 빛나는 전조선도시대항축구대회의 제이일은 평양(平壤) 경성(京城) 함흥(咸興) 대구(大邱) 네팀을 준결승전에 남기고 경성운동장에서 준결승전이 열리게되엿다 이준결승전에 출전하게되는 네단체는 사실상 관북(關北) 관서(關西) 근기(近畿) 영남(嶺南)등 조선을 네쪽으로나노아서 각각 그지방의 대표적 강팀임은 말할것도 업거니와

평양에 경성군은 축구조선의웅을 옛날부터 다투어 나오든 벗과 숙적으로 근래에 희귀하게보여주는 소위 경평(京平)전이며 함흥대 대구전은 남북의 영웅이 중앙에 회전할 역사적인 께임에 전개될것이다 마즈막 일게관을 차지할 승자는 어느편인가 결승전을 향하야 들어가고잇는 대회의 인끼는 문자그대로 백열화하야 서울의 화제는 경승일두에 전개될 승화구전에 모이엇다

昨日의戰況

平壤·京城·咸興·大邱 各勝

憤哉! 元山軍 對京城激戰에 抽籤敗

평양대광주(廣州)의 아깃자깃한께임의 뒤를바더 경성대원산의대전도 일반의 예상을 완전허 밧차버린느낌을 주엇섯다 경성은 백전노장들만을 망라한 조선의중앙팀이고 원산은 변경의 그날아 초진이라 께임이 시작되기까지는 판중은 누구나 다 승리는경성에로 경성군의것이리라고만 미더든것이 정작 접전이되고보니 형세는 평양대광주전이상으로 뒤집혀버려 께임도종시 원산군이 리-드하여 삼대이, 타임어적전에 경성군 페날티킥으로 한점을어더 결국간신이 동점이되어 연장전에 들어가는등 여러가지로 예상과는 어긋나는 이날의 께임은 만장판중을 열광케하엿다.

연장전에 들어가서도 경성군이 한점을 너키가 무서웁게 원산군이 한점을 빼아서 참으로 손에 땀을 쥐게하던바 결국사대사로 동점이되어 차워서엇지못한 승부를 제비를 뽑아서 결정키로되어 추첨한결과 경성이 이겻다 이기면 저긔 이것은 실로 억 짜가아니며 원산군의 운수의 불행이다. 추첨인 원산군의 놀라운 실력은 만장의 칭찬을받고 남음이잇섯다 돗자리선수로서 조직되엇다는 원산군은 선수의 거의전부가 역도(力道)선수로서 평소에 역기로 단련한 체력의 위력일까?

경성대원산의 역사적인 대전의뒤를바더 함흥과 신의주의 대접전이 개시되엇다 함흥군은 작년 삼지방대항전때에 당당 경성군을 물리처버린 이번대회의 우승후보이고 신의주역시 어적게 일회전에서 호남의강호 목포군을 삼대령으로 어렵지아케 넘어트린 놀라운 기록을가진 강팀이라 개전벽두부터 불꽃튀는백열전을 전개하엿스나 전반삼대영 후반오대영 결국 팔대영 으로 신의주군이 분패한후 수원과 대구의 접전이 전개되여 백중지 세로나아가더니 대구의여의적 공격에수원군사로잡혀 오대영으로 대구군이이겨서 금십륙일에 열리는준결승전에 드러가 함흥과대치케되엇다

今日의對陣

平壤對京城(午後二時)

咸興對大邱(同三時半)

各軍主將의氣焰

京城팀 金容植君

원산군에게 고전끝에 지어나면 고려하야 다가 결국추첨으로 이겨서 준결승전에 평양과 대전케되엇는데 경성은어대까지 나 사력을다하야 경성의 명예를지키려고합니다 입으로만「스포-츠맨」 쉽을지키가면서 정당당히 대전하야 후진에게모범이 될 만한께임을하게습니다

平壤팀 張炳五君

오래간만에 경성군 파대전케 되니감개무량합니다 우리축구계에잇서서 전통을자랑하는 경평전은과거에는 너무도 승부에만 눈이 어두어스포-츠맨답지못한 거동에 나아가비난을받던 때도 업지안헛습니다 그러나 이미그러한 동도들이 저버린행동에 나아갈선수는벌써 멀리사라젓다고 봅니다 우리는 끗끗내 진실한

大邱팀 林錫厚君

운동에 비하야 … 나타내려고합니다 … 하는것으로 … 기는것이 … 제일 … 우리팀의기술이 부족하다 아직도 … 명년을 기다리고 정진하지 안으면 …

咸興팀 李錫滿君

… 이므로 여러가지로 제전에 고심하고잇습니다 어찌던 최후의 까지 명예를기하고자 우겟습니다

大會特電

◇…경성대원산의 격전이 진행중 본부석에서 딱! 딱! 딱! 무엇인가 폭발되는 소래가 나는바람에 모두놀래서 도라보니 방송부대에서 모처럼사온 「사이다」병을 떠러처서 폭발된것을 발견 그러타해도 그실은 이날 치마입고 따라나선 조고마한 여자아나운서양을시켜 「사이다」를 사오게햇던것이 연약한여자라 들고오는동안에 손힘이빠저 그실수를저질럿던것을알자 방송부대의여자흑사?에 여론이비등。

◇…대회첫날부터 본부석여페에서 … 울로베재(?)와당에 축구가 어와서 경신(敬新)과 처지방이 지금의재판소 자리에서 열리엿을때부터 시작되엇스니 조선의 축구사와 노인의무경은 함께시작되엇다 그래서 축구에대한 이야기는 무엇이나가저 오라는듯이 잘알고 잇는데 그동안조선의축구가 발달된것은 놀라운것이 엇을만이라 작년보다도 금년의 것이훨신 향상되엇다고 노인은

◇…재경원산학생들가운데 회와서 … 축구대회가 잇슬때마다 꼭꼭구경오는 유명한 축구팬 수송정(壽松町) 칠십일번지의 … 김중권(金重權)군 … 백발을 휘날리면서 … 노인은 실로삼십여년 전조선에 …

◇…평양팀의 김원모(金元模)군 …

戰績

京城4 元山4

【前1…0】【後3…4】

【第二次戰】京城對元山戰은 이어서午後二時三十六分부터 金永濟(主)崔熙昌 車光明(線)三氏審判아래 京城先蹴으로 開始된바 前半戰에 들어가 元山軍은 京城軍의 緻密한 RW線의猛擊을 元山軍의 堅固한 FB線의好守로 물리치던中 元山은 京城軍의FW線을넘어 「롱킥」으로中央線을 突破코 敵大京城軍의陣營을衝코 골前까지 肉薄하야三十四分에 元山의 FW線의 俊敏한파스워크가 奏效하야 元山의 LW張周南의 强蹴은 보기조케 成功되어 一點을先取하자 京城軍은 多角的으로 元山軍의 堅壘를 攻略하엿스나 結局 無得點으로 前半戰을 마치엇스나 戰勢로 보아서는 元山의 攻勢에 京城의 守勢로 마치엇다 後半戰에 들어가 一點을 리-드當한 京城軍의 攻擊을 元山軍FB線은 巧妙하게 激擊하면서 前進해나간 FW線에 벌을 보내 結局 八分에 元山CF崔璟河의 好蹴으로 一點을 더 加하자 京城軍의 FW線의 前衛線의 緊密하고 敏活한 파스워크가 奏效되어 CF金成玕이 十二分에 好蹴하야 同點이 되어 게임은 一層白熱되어 十三分에 元山의 LW張周南의 混戰中 强蹴은 奏效되어 도리어 元山軍이 一點을 리-드케되엇다 京城軍의 猛烈한 急追中 三十分에 페날티킥을어든京城軍의 CF金成玕의 쏜은 골포스트右側으로 들어가 三對三의 同點이된後 京城의猛攻도 헛되히 同點으로 타임업되어 延長戰에들어가 京城軍은 總攻擊을 開始하야 八分에 元山軍前混戰中 京城의OH金容植의 好蹴으로 一點을어더 京城이 一點을리-드로 차어드를 바꾼後 一分에 元山은 京城골前까지 肉薄하야 混戰中 元山의CF崔璟河의 强蹴이 奏效되어 四對四의 同點으로 兩軍壯快한熱과技 伯仲하야 結局得點이업서 本大會規定에依하야 京城軍이 幸運의 抽籤으로 準決勝에들어갓다

	京城	元山
GRLROLRRCOLL / KFFHHHWIFIW	[illegible]	[illegible]
前半	[illegible]	[illegible]
後半	[illegible]	[illegible]
計	[illegible]	[illegible]

咸興8 新義州0

【前3…0】【後5…0】

【第三次戰】新義州對咸興戰은 이어서 同四時三十分부터 玄正柱(主) 閔丙大 李揚鳳三氏審判아래 咸興先蹴으로 開始된지 三分에 咸興의 猛擊은 奏效하야 OF金仁語의好蹴으로 一擊二點을加하엿다 新義州軍은 風勢를 利用하야 咸興陣營을 突破코저하엿스나 咸興의 FW線에게 볼을빼앗겨 得點치못한채 前半戰에들어가 咸興軍의 敏活한 FW線의 『파스워』와 HB, FB兩線의 堅壘로 新義州軍은 스물 도무지 엇지못하더니 後半에는 新義州前混戰中 好蹴으로 九分에는 CF金仁語의强蹴으로 十七分에는 LI崔淳玉의 强蹴으로 一擊三點을 加하엿다 咸興軍의 俊敏한FW線에게 新義州軍은 볼을 빼앗겨 追擊의機會를 엇지못하엿다 二十六分, 三十分에또다시 咸興軍의 前衛部隊는 中央線을突破코 一擊에골前으로 肉薄하야 또二點을加하야 新義州軍은 全히戰意를 喪失한채 八對零으로 咸興軍大勝하엿다

	咸興	新義州
GRLROLRRCOLL / KFFHHHWIFIW	[illegible]	[illegible]
前半	[illegible]	[illegible]
後半	[illegible]	[illegible]
計	[illegible]	[illegible]

大邱5 水原1

【前1…1】【後4…0】

【第四次戰】大邱對水原戰은 이어서同五時五十二分부터 金和集(主), 李基鎬, 金永駿(線)三氏審判아래 水原先蹴으로 開始된바 水原軍은 前半戰에 大邱軍의 鞏固한 陣營을 FW線의巧妙한 「드리블」「파스」로 一擊에 大邱陣營의 中心인 FW線이 너무 「파스워크」에 偏重하야 스피드한進攻이 되지못하고 더구나 HB線後方援助가 不足하야서 늘水原陣營에 페날티에리아까지가서 最後의 「찬스」를 노치더니 卅二分 大邱의OF白益錄의 「드리블」로 水原陣을 突破하야 一對一의同點이된채 前半戰을 마치고 後半戰에 들어가 一分과 四分에 大邱軍은 OF白益錄의 골前으로 二點을 어더 大邱軍이 리-드하야 勢로 나아가 猛攻擊을 試하야 數次大邱軍의 堅陣을 突入하엿스나 肝要한 페날티에리아에서 好機를엇지못하엿다 大邱軍은 二十二分, 二十六分에는 OF白益錄의 交으로 二點을 또加하엿다 初陣의 水原軍은 敗勢를 挽回코저 勇戰奮鬪하엿스나 大邱軍의 堅固한守備로 中央線을넘어서 보지 못한채 結局五對一로 大邱軍이 得勝하엿다

	大邱	水原
GRLROLRRCOLL / KFFHHHWIFIW	[illegible]	[illegible]
前半	[illegible]	[illegible]
後半	[illegible]	[illegible]
計	[illegible]	[illegible]

大會畫報
(上) 파라솔은 사탑의물결을 다고
(2) 원산군 불행의 제비를 뽑는찰라
(3) 원산군 응원악대의 기세

京都帝大, 高女軍 全京城, 淑明에게 敗退

大日本體協朝鮮支部主催의 京都帝大對京城, 京都高女對淑明高女의 親善球技는 京城運動場에서 十五日午後二時부터 開始되엇는데 京都高女와 淑明의 對戰은 三十四對十六의 大差로 淑明이 勝利하엿고 全京城對京都帝大는 開戰後十分부터 猛威를 發揮하야 드디어 四十六對三十六으로 全京城軍 快勝하니 京都軍은 모두三戰三敗의 全敗의 戰績을 남기고 京都高女軍은 十五日午後四時十五分 京城驛發列車로 退京하엿스며 京都帝大軍은 十七日에 退京할 豫定이라 한다

淑明 34 (20…14 / 14…2) 16 京女 【審判=孫福俊 鷲尾兩氏】

全京 46 (25…21 / 21…15) 36 京大 【審判=丁相允 安台慶兩氏】

東拳快勝

全朝鮮拳鬪聯盟主催의 京城三大拳鬪俱樂部리-그戰第一日의 朝鮮拳鬪俱樂部對東洋拳鬪會戰은 十五日午後七時半부터 太平通朝鮮日報社大講堂에서 열린바 結局六對二로 東拳軍이 先勝하엿다

【東拳】勝6…2【朝拳】

◇플라이級 ○梁政模 KO 趙漢章×
◇밴탐級 ○金仁宰 判定 李福成×
×白連吉 判定 金明○
○金聖基 判定 趙基淳×
◇페더級 ×金炳鎬 判定 朴秉佳○
○鄭福壽 KO 朴是鉉×
◇라이트級 ○鄭龍河 判定 朴壽天×
◇웰터級 ○朴順喆 KO 成漢慶×

廣告

朝鮮文壇使節三氏 昨日皇軍慰問次北支에

북지황군위문 조선문단사절(北支皇軍慰問朝鮮文壇使節)일행은 십사일오후네시이십오분 북경행열차로 경성역을떠낫다 일행은 김동인(金東仁)박영희(朴英熙)임학수(林學洙)의삼씨로 한달가량 북지각전선에서 분투하는 황국용사들을 위문하고 도라올예정이다 역두에는 문단인과 친지등 백여명이나와 성대한 전송을하엿는데 다음과 가티 말하엿다 우리세사람이 조선의 문단을 대표하야 황군을 위문하게된 것은 영광입니다 여러분의 … 마음을 위문을할것은 물론 북지의각지전선에서 보고듯는 그대로를 도라오는길로 여러분에게 전하여드리려고 합니다 (사진은 경성역에서)

"소요가제" 全航程翔破

【테헤란十五日發同盟】「이란」국 황태자전하의 어성혼을축복하고 일본과 「이란」양국의 친선을 더욱두텁게하는 사명을띤 「이란」방문친선기 「소요가제」호는 십오일오전여섯시 이십오분(일본시간오후영시이십오분)「바스라」를떠나서 「이란」의서울「테헤란」을향하야 최종 「코-스」일천백오십 「키로」를 삼과의길에올라 그날오전열한시이십분(일본시간 오후네시이십분)에 군중환호리에 「테헤란」비행장에 안착하엿다 지난구일오전일곱시십삼분 동경우전(羽田)비행장을출발 이천육십삼「키로」를 우유히상을 발한이래 칠일만에 전항정을만 파하엿슴이다

映畵街에 "異聞"

유社의配給權과 背信行爲에 業者結束爆彈決議

양화배급권(配給權)을 주간에 두고 동보(東寶)와 고려영화사(高麗映畵)사이에 말성이 일어나서 반도배급권을 둘러싼 영화가(映畵街)에 떠아닌 선풍이일어나고잇다 양화수입금지이후 기식어버린 영화계는 그래도 겨우 소품으로 현상을 유지하고 잇엇다 「유나이텟트」의조선배급권을가진 고려영화사에 대하야 아무런 통지도업시 동경에잇는 「유」사일본지사와 동보사이에 일본전국의 유사배급권계약이체결되는동시에 조선의 배급권도 여기에따라 시내약초극장(若草)과 동보조선배급소로 넘어가게되엇다 고려영화사와 유사의계약은 지난이월일일 동경에서 유사책임자 「물스」씨와 고려영화임자 이창용(李創用)씨사이에 「마르코포-로」의 두작품과 십륙개의 재상연배급권이 고려영화사에 확인되엇슴에도 불구하고 이외가튼 돌연한 약속위반에 분개한 고려영화사에서는 배급문제를 조선내외(內外)영화배급조합에 넘기어서 해결을 구하고 약초극장에서는 「마르코포-로」의일부상영을 예고하하야 문제는 상서롭지못하게되엿는데 십오일 오후네시 시내의영화배급조합에서는 명치정(明治町)일정목 우의(羽衣)에서 긴급총회를열고 고려영화사옹호결의에보조를 일치케하야 「유」사가성의를 보이기전에는 유사영화의 조선내상영을 인정치안는동시에 유사작품의 검열을제출치말것 약초극장에 대하야는 조합의 규약에의하야 이주일동안 각사작품의 배급을 정지할것을결의하고 강경한 태도를보이엇다 예년에 배급통제실시후 모든영화는 조합의제출 이외에는 검열되지안키로 되엇는만큼 배급조합의 폭탄결의는 조선영화계에큰 충동을 이르키고 귀추가주목된다

"女給되겟다는내딸 許可좀말어주"

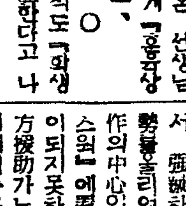
貧窮한어머니의所願

내딸에게는 여급(女給)허가를 주지말어주시요하고 경찰에호소한 어머니가잇다. 십오일 오전 종로서보안계에는 관동정(館洞町)이십칠번지 곽씨(郭氏)라는 여자가 차저와서 내딸에게는 여급허가를내주지마시요하고 호소하엿는데 곽씨는 생활이곤궁하나마 딸 김옥히(金玉姬)를 소학교졸업을 시켜 시집보낼것을 구하고잇던중 생활난으로 허덕이는어머니를 보다못해 옥히는 어머니몰래 최근 종로이정목 모빠에 여급으로 나가잇슴을알고 아무리 말렷스나 듯지안흐므로 경찰에 여급허가를 내여주지안토록 호소해오것이다

日曜講話

◇貞洞第一禮拜堂 午前十一時 高貴한生活 金永燮氏
◇中央禮拜堂 午前十一時 善隣 沈明燮氏
求道의精神 午後七時卅分 鄭景玉氏
◇石橋教會 午前十一時 대답할必要 朴灛瑞氏
未定 午後七時卅分 姜義秀氏

曆



▲四月十六日(日曜)陰二月二十七日 ▲干支癸未 ▲日出午前五時五十九分 ▲日南中午後零時三十四分 ▲日入午後七時九分 ▲月出午前三時五十三分 ▲月入午後三時五十五分 ▲滿潮(仁川)午前二時四十五分午後三時十分

빠 마

◇경성부에서 새로다온 선생님들에게 「훈상수의」 … 아직도 「파쇼」를 대접한다고 나무러의말씀 ◯
맥주갑은 「자숙업전」(自肅謝定)을했다고 ◯
울에 「자숙」이라니 하한일, 「모던」조합에 무천이 유행이라? ◯
이런 「모던」은 칭찬할만이업는것

류마치스와 神經痛을 根治함 아는것이速히除去되매놀라

振替東京四九五四番 豊山院藥房

속히낫기위하야 陸軍藥局方에收載된 優秀藥을 選擇합시다

淋疾 ツヨール 쓰요-루 급성 만성 엔도

藥만은 좋은것으로써 곧 眞效가나타나는藥을선택하시여서 지료하서야 短期에根治됩니다 淋疾根治新藥「쓰요-루」는 陸軍藥局方에收載된權威잇는優秀藥으로써 아모리痼疾이되신淋疾이라도 本劑의복용으로써 短時日안에고통이개이고 오줌이맑거지며 병균이어쁘리빠저서 百發百中으로根治되는藥입니다 더구나조곰도副作用을 일으키는법이업고 倂發症까지도방지하여주는 淋疾患者의救世主的이니 속히결질을根治하실여러분은 곧服用하시어 根治의기쁨을엇어주시게바람니다

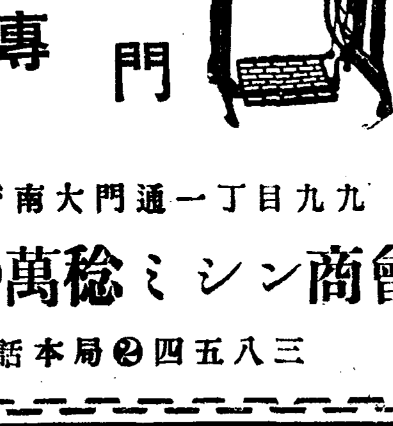
50錠 100錠 200錠

ツヨール合資會社 本社 東京日本橋區江戶橋 支店 大阪東區伏見町二丁目

荊妻李信明以宿患四月十五日(陰二月二十六日)午後零時於京城府北阿峴町七番地ノ五〇自宅 世玆以告訃
發靷 四月十七日午前九時自宅
永訣式 同日午前十時於弘濟院 京城府齋場
昭和十四年四月十五日
夫 張豪俊
弟 李洋鎭
友人總代 宋秉運 黃大闕
護喪 柳寅元
(放馬花園賄組)

本報江陵支局電話開通 江陵 一一六番

沙里院特産 누비니불
鮮滿各地 支部販賣店募集 (販賣案內書進呈)
沙里院 吳得龍商店 製造工廠 電話三〇八番

各種ミシン卸專門

京城府南大門通一丁目九九
ミシン及部分品 萬稔ミシン商會
電話本局②四五八三

警察官(講義合部全書)
朝鮮及滿洲警察官志願者는本會受驗全書를 … 即速申込하시오
京城府鍾路五丁目一五九 鮮滿警察學會

超強力鎭痛劑 スピナール注射液
一〇管入 五〇管入 一〇〇管入
試供品無代進呈(有資格者限)
製造元 ライオン藥業社製藥部 京城府壽町一二五
發賣元 大陸公司藥品部 振替口座京城二一、七五六番

眼病專門內服良藥 청영관이
療法說明書無代進呈
進光堂本家

高級 萬年筆
ケーエム最新號 KM&CO
セフテイ普及號

タイヤモンド專門 高木貴金屬店 京城本町一丁目 一九九

ツバメ寫眞機 無代進呈
ツバメ寫眞機商會

日本의잉크를代表하는
丸善アテナインキ
文化日本의權益一
日常不斷히쓰이는 清鮮아떼나의愛用!
丸善インキ
丸善スタンプインキ
丸善製圖用インキ
丸善チエツクインキ
丸善墨汁
使ふ程書きよくなる アテナ萬年筆 ¥2.00より
近處의文房具店에서사십시오
MARUZEN MARUZEN MARUZEN

中部版

浸水金組總會

【江華】 강화읍수해금융조합(江華浸水金融組合)은 [illegible] 이어서 [illegible] 의견을 상정하리라한다

選擧에앞서서 取締嚴格을協議

京畿道內各署高等主任會議席上에서指示

府邑會議員 面協議會員

오월이십일일의부 읍회의원면협의회원선거일을 앞두고 경기도경찰부에서는십오일 도내이십오경찰서고등주임을소집하고선거취체에관한회의를 열엇는데 그석상에서 취체표준으로 지시한사항은 별표와갓다 그중새로운것으로 주의를요하는 사항으로는 부회의원선거에 잇서서는 호별방문(戶別訪問)을 일체하지안키로된것과 면협의회원선거에도 조선지방선거취체규측이 처음으로 이번부터 적용되기로된것인데 모두 엄정한선거숙정(選擧肅正)에 노력한 선거를 기하는의미에서 나온것으로 취체당국의방침은 엄격주의로 나아가기로된만치 일반후보자는물론 선거운동자 기타선거관계자는 규측에위반되지안토록 충분히주의할필요가잇다

選擧運動에關한注意警告事項

▲一、候補者及選擧運動者에關한事項

(가) 府會議員 候補者가되랴는者는 選擧期日告示日부터選擧期日前三日까지 其旨를 府尹에 屆出할事

(나) 選擧人名簿에 登錄한者 他人을 議員候補者로 하랴는때에는 前項의 期限內에 府尹에게 그推薦屆出을할事

(다) 議員候補者를辭하고 又는 其推薦을 取消한때에는 直時 其旨를 府尹에게 屆出할事

(라) 候補者 又는 推薦者(推薦者數人이잇스면 其代表者)로써自己又는其推薦한 議員候補者를爲하야 選擧運動者를 選任한때에는 其住所氏名을 所轄警察署에 屆出할事

(마) 選擧運動者에 異動이잇는때에도 同樣屆出할事

(바) 屆出한 候補者又는 推薦者스스로 選擧運動者로될때에도亦同

(사) 選擧運動은 一候補者에 對하야 京城府는 十人以內 仁川府는六人以內 開城府는 五人以內에 制限함

但 選擧運動者가아니면 選擧運動을 못함

但 演說又는 推薦狀에依한 選擧運動은 選擧運動者로서의 屆出은 必要업스나 其運動은選擧期日告示後임을要함

右運動者는 事情이잇는外에는 其變更을認치아니함 그러나 變更할수박게업는때라도 候補者一人에 京城府는三人以內 仁川府는二人以內 開城府는 一人以內에限함

(아) 家族이 選擧運動을할때에도 選擧運動者임으로 所定의屆出을要함

(자) 電話로投票勸誘도 一種의 選擧運動임으로 該當者는 選擧運動者로된줄로 알어야함

(차) 町會、隣人會其他團體又는 個人等이 特定候補者로假令交涉하고 選擧運動을한때는 當然其候補者의 運動者로認함

(카) 何人을不問하고 候補者又는 運動者를有權者 私宅에案內紹介하는 行爲도 選擧運動임으로 該當者는屆出을要함

▲二、選擧運動에 要하는飮食物其他實物供給又는 實費辨償에關한事項

(가) 選擧運動에 要하는 飮食物의實費로는 一食金五十錢以內(邑面은三十五錢)一日金一圓五十錢以內(邑面은一圓五錢)으로 右標準範圍內에도 飮酒는 認치안는다

(나) 汽車、電車、自動車、人力車等의供給은 現在使用하는 實費에限하야 支拂함을得함 그럼으로 其地方의 狀況又는其使用方法에依하야 特히 一定한 [illegible] 하기는困難하나公 [illegible]

▲三、選擧事務所及休憩所에關한事項

(가) 選擧事務所는 候補者一人에게 一個所에限함

但 選擧當日은 選擧會場의入口에서 三町以內에 設置치아니함

事情不得已한때以外는 移轉을 [illegible]

(例컨대學校等 會場에使用하는 때에는 그正門及裏門을 各起點으로한三町以內에는 設置를認치안는다 旣設한것은 其前日까지此를 移轉할을要함)

(나) 休憩所及此에 類似한設備는 一切此를 認치아니함

(다) 選擧會場附近에서 候補者又는 運動者가 停立又는排 [illegible]

(라) 選擧運動者에게對하야 實費名義下에 金錢前借는 規則의 精神에反함으로此를認치아니함 但運動者一人에게 會計事務擔當시켜 選擧費用의 全般的管理를하게함을得함

(마) 選擧運動으로因하야損傷한 被服又는 履物等 實費辨償은 一切此를認치아니함

(바) 定額金에依한 實費以外에 支給함은 當然違反이된다

▲四、選擧運動에使用하는立看板、提灯等에關한事項

(가) 立看板의個數는 一候補者에게 京城府는十個以內、仁川府는七個以內、開城府는五個以內로하고(邑面은三個以內)幅二尺、高九尺(脚을 含함)以內로함

但 敷地에設置한에限함 設置地域은 各其所轄警察署에서 指定함에依하야 設置하며 特히所轄警察署에 屆出承認을得함을要함

(나) 選擧終了後는 곳 撤去할事

(다) 貼紙는一切此를禁함

(다) 寫眞紙(寫眞을合함)는 縱二尺八寸以內 一面에 候補者의 住所氏名을 明記한것에限함으로 他의 標語 등은 許치아니함

但選擧終了後는 直時 撤去할것임

(라) 名刺는 白紙에墨書하고 縱三寸八分、橫二寸三分以內로 限한다 候補者의 肩書及 [illegible] 를 認치아니함

▲五、戶別訪問에關한事項

戶別訪問은 禁止하기로 立候補者間에서 協定한바에 依하야 此行을期할 (邑面은 午前八時부터 午後七時까지 同行者는二人以內에限하야 戶別訪問을 認함)

▲六、出版物에依한 選擧運動에 關한事項

選擧運動에關한推薦狀 立候補宣言書、依願狀 其他印刷物로 其記載內容이 府政其他에關한意見發表를 認함으로 此出版手續이 必要하므로 該印刷物은 一應所轄警察署에 提出하야 所定手續을 履行할事

▲七、「公認」의文字使用에關한事項

飛行機又는 自動車에서 選擧를 爲한 廣告等은 街頭運動은 一切此를 行치말事

町會其他團體有志의 推薦한 候補者의 選擧運動에다其他如何한方法을不問하고 「公認」의 文字를 絶對로 使用치말事

▲八、選擧에關한演說會에關한事項

政見發表 或은 推薦演說會等을開催는 豫히 所轄警察署에 屆出을要함

▲九、候補者、運動者는勿論有權者其他一般人의注意事項

選擧에關한 無屆運動을하거나 金錢物品 其他財産上利益을供與 又는 供與를受하며 勝爭에熱中하야 選擧를妨害하면違反이므로 處罰될것은 規則에 詳細明示하엿다 此에 一一히 說明을要치안하나 往往 이런 行爲가 잇는때에는 違反이되므로 特히 注意할事

(가) 選擧運動者로 屆出업는 者가 候補者又는 選擧運動者에게서推薦狀 又는 立候補宣言書의 交付를受하야 [illegible]

此等의 文書配布를 付託바더 此를 有權者에게 配布하거나 又는 電話로 「잘봐달라거나」「推擧해주시요」等依賴는 選擧運動者로 看做함

(나) 所謂選擧運動者에 [illegible] 의 自己選擧事務所에 選擧의 應援을 依賴하고 有權者를 誘하야 [illegible] 하고 又는 其饗應을 受하는것도 違反이된다

(다) 立候補聲明又는 選擧運動의 [illegible] 其關係者의 饗應、茶菓提供은 하고 [illegible]

(라) 演說又는 推薦狀에依한 選擧運動을한者에 對하야 報酬又는實費以上의物品 又는 金錢을供與함은 違反이다

(마) 投票者 特出을爲하야 車馬의供給或은 自動車 電車 汽車等乘車券을 提供함도 利益供與에 不外하므로 違反된다

(사) 有權者又는 候補者又는 選擧運動者選擧에關하야 金錢物品 其他 財産上의利益 或은 公私의 職務又는 饗應接待를受함은 勿論此를約束만하도 違反이된다

그리고 財産上利益이라는 有形無形을不問하고 從來負債를 免除하거나 生活利益 又는 [illegible] 의 代納 貸借 [illegible] 當然히 그中에 包含된다

(아) 選擧人 候補者 又는 選擧運動者에 對하야 暴行 又는 威力을 加하고 又는 此를 拐引하야 [illegible] 其他 或은 候補者에게 [illegible] 選擧를 妨害하는것이 違反임은 勿論 自動車 人力車 集會場等을 利用하거나 又는 喧騷를 하거나 演說을 妨害하거나 [illegible] 選擧의 自由를 妨害하는것도 違反이 된다

四人共謀의 詐欺賭博黨

開城署에一名만被捉

【開城】 개성부내 궁정(宮町)사는 심모(沈某)의 집에서 개성군 [illegible] 김영진(金永 [illegible]) [illegible] 남산정(南山町)오백오십칠번지 남한점(韓相 [illegible])(二三)외 [illegible] 명은 사기도박으로 돈을갖것을 알고 [illegible] 공모해가지고 지난십삼일 오후 [illegible] 어데론지 도망하엿다는바 개성서에 체포되엿다

大和町地主會結成

負擔金分納陳情

四年을六年으로延期

【仁川】 인천부에서 계획중이던 화정(大和町)구획정리에대한 그곳 지주들은 기본한비와가티 지난십사일 오후세시부터 부내서 경(西京町)인천금융조합 누상에서 일백삼십여명의 지주들이 모혀 구획정리비 오십만원이란 방대한 부담금을 사년동안에부 청에 납부하라는것은 도저히불가능한것이라하야 오십만원의 년부기한을 연장하여 달나는것을 지주측의 대표로 곡본무삼랑(谷本茂三郞)씨외 삼인이 부윤을 방문하고 상의하바 부윤으론도 이 문제만은 한층의 복안이 업다는 답변으로 이것을 원만이 처리하라면 지주측에서 단체조직을 하자는 의견이 일치되어 그자리에서 대화정구획 정리지주회를 조직키로 하엿다 그리고 그지주회에서는 그부담금을 부에다가 사년을 육년으로 연장하든지 또는 일년에한번납입할것을 두번으로 납입하도록 요망하게되엿다 그리고그 구획정리의 부담금의 금융관계는 재수백원을 드려서 교실과변소 등을 수선개축하고 이산호(李山虎)씨는 시까시오원의 패종 한개를 기증하고 그다유지의불 질러기부가 답지하야 비운에빠졌던동학원은 신화기를 당하야 면목이일신하야 젓다는데 학원 당국자는 물론하고일반의창송이 자못놉다고한다

交通慘禍絶滅策

交通安全協會開城支部新設

創立總會에서役員決定

【開城】 교통사고의 비참한 결과는 각자의 과실이 아니면부주의로 발생하는것이엇만 불가항력의 천재지변과가티 생각하는 이가만라 그러데각종『스피드』교통기관은 매년 증가함에따리 교통사고도 해마다 증가하므로 실로 이문제는 사회적중대문제라고 아니할수업다 개성도 아직남북선(南北線)도로가 개수되지안어 좁은지가에 인도 차도가 혼잡되어 극히 위험한 경우가 만흐며 도한금융경의선 복선공사와 시가지구획정리등으로 더욱 교통사고가 비번할것으로 걱정되는바 이때 일반부민에게 교통상식을 보급시켜 비참한사고를 미연에방지하자는 취지에서 개성 송부윤(宋府尹)과 삼륜(三輪)서장의 십오이유지의발기로 경기도교통안전협회 개성지부(京畿道交通安全協會開城支部)를 창립키로되엇다 창립총회는 지난십사일 오전열한시 회관(府會館)에서 편민다수참집리에 삼륜서장의 좌장으로 추천되어 회의는 진행되엿다 처음 개성지부설립경과보고와회측심의 가잇자 경기도본협회장 천목(淺木)씨의 지부장인사와 송부윤 박봉진(朴鳳鎭)씨등 축사가잇서 회 차림중회는 끗낫는데 추천된역원은 다음과가다

支部長=三輪松次郞 評議員=孫洪駿 宋文華 孔聖學 馬玄圭 林良輔 申孟熙 羅生源 金正浩 李允世 岸川嘉一

鐵物小賣組合

仁川에서結成

【仁川】 시국하에 잇서서 일반물가가 작구만 등귀되는중에도 특히 철물이 수위를 점령하고 잇스며 그중에도 못(釘)철판 아연철선등의 시세는 변동업스므로 이에그수급이 원활치못한관계로 업자측에서 곤난을 격는 모로저 부내 일본군데의 철물상은 지난십사일 오후 한시부 터 인천부청에서 철판 소매조합을 조직하야 부유실에서 발회식을 거행하엿다

問題의商議會頭

銓衡委員五名을選定

仁川의重大問題로結果注目

【仁川】 길전(吉田)인천상공회의소회두가사임한후 상공회의소는 상황한시임을걸리며 후임회두의인선(人選)문제로 초조히지내오든바 지난십사일오후세시반부터의원간담회를소집하고 협상협의한 결과 신중히선발하기위하야 전형위원오인을선정하야써 십분고려하기로되엿다는바 전형위원은 다음과갓다

▲宇恩吉藏▲深見寅市▲白野良平▲河的勳▲黃潤

地方人事

▲岡村實義氏(永登浦署高等係主任)新任人事次 十三日本社永登浦支局來訪(永登浦)
▲朴鍾秉氏(安城賢梁家)上京中지난十一日歸安
▲咸泰元氏(安城道立醫院醫官)東京에서開催한醫學會에出席中이든바 지난十一日歸安
▲朴鳳成氏(楊州郡小訓導)新任人事次本社楊州支局來訪
▲金翰氏同上▲荒井宗一氏▲鐵木勇氏▲梁己順氏 同上
▲鄭亨謨氏(江華城內公立尋常小學校訓導)金谷으로 榮轉人事次本社江華支局來訪
▲町田令氏(江華府內小學校校長)同上

東明學院에曙光

篤志의自進寄附還至

新學年부터面目一新을計畫

【長湍】 경기도 장단군 장단면동장리에잇는 동명학원(東明學院)은 십년전에 당지유지 정란교(鄭蘭教)배래산(白萊山)양씨의 열성으로 설립되어 그간 농촌의 무산아동을 만히양성하야 문맹퇴치에 허신노력하야 와서는데 본래 고정한 기본재산이업던바 이사실을 알게된 당지청년유지 안천봉(安天奉) 박영철(朴永喆) 김인복(金麟馥)삼씨는 서 학원유지상 재정곤난으로금추지하기를 당하야는 사세부득이 학원을 폐지하지 안하면안될비경에 이르러 학원당국자는 진로로 유감으로 생각하고 잇

라디오프로

十六日(日)

▲午前七時二〇分 宮城遙拜 라디오體操
▲同一一時五〇分 氣象通報
▲正午(東)時報
▲午後零時五分 唱劇調 成南叔 破手 丁元寶 一、短歌乾坤歌 二、唱劇調 沈淸歌
▲同零時三〇分 뉴-스
▲同一時 春色을차저서-總督府構內聽會權로부터中繼-아나운서宋彩根
▲同二時 蹴球試合實況-京城運動場으로부터中繼-『朝鮮日報社主催第二回全朝鮮都市對抗蹴球大會 準決勝戰』
▲同四時 뉴-스
▲同六時 노래공부 (二)稍節子(봄 李一來作、謠、曲)
▲同六時 童話(咸興)劉晃燦
▲同六時三五分 修養講話 李敦化
▲同七時 뉴-스 天氣豫報
▲同七時三〇分 室內樂京城絃樂四重奏團 第一빠이올린金泰俊 第二빠이올린 任貞植 빠이올라安聖敎 첼로金泰潤 絃樂四重奏曲 第一番G長調모차르트 作曲第一樂章알레그로、빠레-케앗사이 第二메누엣트 第三同안단테칸타빌레 第四몰토、알레그로
▲同八時 新民謠 張一角 吳太石 拔鼓韓成俊 一、新民謠 一、四節歌 二、梁山道 三、景概歌 四、봄노래 五、蔣芋리 六、月下思胞
▲同八時三〇分 伽倻琴散調와倂唱 吳太石 拔鼓韓成俊 一、散調가진양조 나、中모리、다、자진모리 二、倂唱가、短歌 나、唱劇調 水宮歌 어화靑春
▲同九時 日本音樂鑑賞第四回
▲同九時三〇分 뉴-스解說
▲同九時四〇分(東)時報 뉴-스 氣象通報 明日曆 翌日順序
▲同一〇時 地方으로보내는뉴-스
▲同一〇時一〇分 레코-드音樂

우슬수업는世上

法律을모르므로해서 당치안흔悲劇을惹起

[illegible] 이것을 法律을 모르므로해 敗訴하야 울고 잇는 사람도 적지 안흔것이요 그中에도 第一 資債、家庭의 賃貸關係去來이고 事件의 裁判에 [illegible] 하지안흔이 [illegible] 에 [illegible] 律을아러두어서 事件이 [illegible] 近東京書院에서 『法學士 [illegible] 法律大辭典』이라는 [illegible] 者 [illegible] 法律相談에 [illegible]

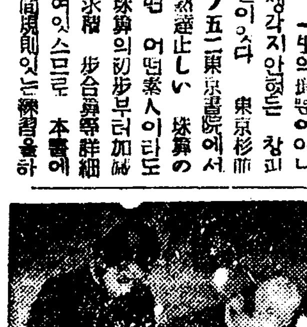
그리고 同書는 [illegible] 定價二圓 [illegible] 中學講義 [illegible] 東京市杉並區下高井戶一ノ五二 成田

글을살리는 書簡쓰는法

學校卒業하고도 滿足한 便紙를 쓰지못한다고 하는 [illegible] 書式等을 [illegible] 生覺지도안흔 [illegible] 東京市杉並區下高井戶一ノ五二 東京書院에서 發行한 [illegible] 文學士蒸谷先生著 『實用新案手紙百科辭典』이란책은 [illegible] 補充하며 누구에게나 곳 所用되 [illegible] 『季中』『寒中』『病氣見舞文』『年賀』『祝賀』『弔問文』『男女交際文』[illegible] 定價一圓七十錢인데 五百部限하야 겨우一圓으로特價 [illegible]

珠算이서툴러서 他人압헤羞恥를當해

某大貿業家의 近況에 [illegible] 珠算이 서툴러서 [illegible] 「일천원」[illegible] 甲種商業學校卒業程度의 珠算이면 아무리어려운計算이라도正確히簡單하게 가장빠르고 [illegible] 東京市杉並區下高井戶一ノ五二 東京書院에서 [illegible] 本拂로送本한다



言語使用法

『바른말』을써야할 境遇에直面하면 누구든지 적지안흔 [illegible] 『速成의秘訣』으로 [illegible] 珠算의 初步부터加減乘除 [illegible] 『바른말의使用法』이란冊을 [illegible] 東京市杉並區下高井戶一ノ五二 東京書院에 [illegible] 定價一圓五十錢인데 五百部限하야 特價一圓으로 [illegible]

戰線에서活躍하는將士에게慰問文

戰線에잇는 勇士가누엇보니 반가워하는것은 故鄕으로부터의 慰問便紙이다 이번東京杉並區下高井戶一ノ五二東京書院에서 『出征兵士に送る慰問手紙集』이란 冊을 發行하여 熱誠잇는 [illegible] 코잇다 五百部限 겨우八十錢으로 特賣하고잇다 東京書院에 四錢切手二十枚封入申込하면곳送本한다

雄辯의힘

公開된演說의秘訣

辯論의時代왓다 公務繁務의意見을發表하야 大衆의支持를밧고實業家가 組合이나會社를經營하야 만흔사람의 人事도 [illegible] 이번 東京杉並區下高井戶一ノ五 二東京書院에서 『祝辭挨拶演說』이라는 冊子人一百十頁의指 [illegible]

바른簿記하는法

簿記하는法은 그러케 어려운 것은아니다 販小學卒業할實力으로도 獨學으로 完全히 簿記하는法을알수잇다 이번 東京市杉並區下高井戶一ノ五二東京書院에서 發賣된 [illegible] 定價一圓五十錢인것을 特히今回 [illegible] 本書에는 最適의것 [illegible] 代金은 後拂이라도 조타하니 곳 便紙하다

强軀强腦

消化吸收機能의更生으로

服用한밤부터 胃腸이편하다

胃腸이便하고安眠하다

胃腸에停滯된것이잇스면밤에도、그것이神經系를 刺戟하야安眠을妨害한다。本劑를服用하면 胃腸의停滯가除去되므로 푸군이잘수잇다。

食慾의增進을 곳알수잇다

한달에몸이번例

胸部疾患에最適

瘦瘠衰弱한몸이버러서肺患을快癒시켯다는感謝의一例—其他千餘例

「來訪者에게公開」

體內毒物을排除 一日一回快便

疲勞體에精氣를

腸內有害菌을死滅시겨서血液中의有毒物을驅逐하고血液循環을고르게하므로頭重倦怠를잇고、疲勞感을消失시켜、快便을보게한다。

榮養吸收力을노펴서 弱한몸을튼튼하게하는데는이와가티조흔方法은업다

네오네오기ー를먹으면、口爽、舌苔가업서지고 食慾이생겨서•무엇을먹던지 입에달고、便通도一日一回시원하게보게되는데 이것은 胃腸內壁의炎症과 弛緩을 回復하고 消化力、榮養吸收力이 增進한諸構로서 胃腸이弱한분、胃腸이弱해서 全身的으로 疲勞한분에게는 참으로良效잇는回復藥입니다 結核인 분을 괴롭게하는微熱、惡寒、盜汗가튼것도이 것으로除去解消하고 또服用者의報告에 依하면一年餘나 咯血이繼續되여心身이함께 衰退되엿던것이 本劑의服用으로 그러튼頻甚하던咯血이머젓다는 例도잇스며、榮養增進의結果、體重이늘고氣力이생겻다는實例等 一一히例擧하기에 겨를이업습니다。

細細한 效能은一一히말슴치안으나、本劑의特長은 體內에서神奇한 細胞賦活作用을나타내이며、反應도빠르고 그리고그것이一時的이아니고 持續하여病難疲勞한몸을 回復强化한다는點이잇스므로 한번 試驗하면누구시던지 感謝하실줄생각합니다。

購入의注意

네오네오기ー는三百六十個의大瓶一月分金一圓五十錢、德用瓶은三圓九圓의二種、粉狀錠型의別有함。이價格은效能에比하야極度로廉價이다그리고各瓶에健康相談券을添付함、病、病弱體를改造하고健康體로更生시키기爲하야누구시던지利用하여주십시요。全國藥店에잇스나植物을모른藥은本品以外에는업스니代品을購入하시지안토록注意하시라。

直接申込은藥書로도可。代金引換으로도東京에서直接申込하오니到着하거든定價만送拂하시라。海外에限하야振替東京五六八一二番으로拂込을바란다。 申込은左記로

東京市日本橋區蠣殼町停留所三三
日本微生物研究所
(NN5D-297)

約一月 一圓五十錢 三圓・九圓 各藥店に有り

植物ホルモン配伍榮養强壯

ネオネオギー
네오네오기

ニキビ (여드름)

にきびとり (니끼비도리)

美顏水

▲여드름吹出物에 非常히잘듣는다는점으로大評判의藥입니다。여드름이나吹出物로辛苦하는분에크게歡迎하는糧食! 꼭勸하고싶은藥이오!

蚤·蚊·南京蟲等의毒蟲으로가려울때!

그러한때에도 異常할만큼잘듣는다는것으로特히어린아기가잇는 家庭에서는大端히珍貴히여깁니다

여드름·吹出物에 必히此藥

咸興

72—253

アブラ顔 (기름끼는얼굴) 의化粧下에最適當!

化粧用美顏水

春先きの肌荒れ解消には…… (이른봄의 살거칠해소에는)

牛乳石鹸

京城

●作用이溫和하야
●使用感은爽快
●시처낸뒤를매끄러운健康肌로기루는

牛乳石鹸을!

本舖 大阪 東京 共進舍石鹸株式會社

優勝은어듸? 懸賞 第二回全朝鮮都市對抗蹴球大會

懸賞規定

一、本紙에揭載된四個都市의蹴球團은各其地方의精銳로만組織된팀이온데第二回全朝鮮都市對抗蹴球大會에서는何地方팀이優勝하겟읍니가?

二、優勝하리라고생각되는都市名과本紙面에揭載된商品名及商店名을官製葉書에全部記入하신後京城府太平通朝鮮日報社廣告部懸賞係로보내십시요。

三、懸賞締切日은四月十六日로限하되十六日附消印이잇는것은有效로함.

四、優勝팀的中者가多數일時는嚴正抽籤하야等級을定함

五、當選發表는四月下旬에賞品을郵送함으로써代함

賞品

一等(一人) 日本勸業債券拾圓券一枚

二等(三人) 日本勸業債券五圓券一枚式

三等(十人) 송르펜실一本式

四等(五十人) 朝光、又는女性一冊式

男性호르몬

疲勞의恢復에 能率의增進에

エナルモン은强力男性호르몬으로서、機能減衰한諸臟器를賦活하고、一般老衰現象을豫防·恢復할뿐아니라、新陳代謝를노피고 造血機能을良好케하고活力、精力을增進해서男性的特徵을發揮함에依하야、널리醫界에賞用됨 (文獻說明書進呈)

國際聯盟中央試驗所主任파크스博士는『各種男性호르몬製劑의效力比較試驗結果エナルモン은其成績他製品에比하야顯著히强力하다고』報告햇다。

エナルモン의適應症

一、初老·老衰期…頭痛、頭重、眩暈、强度疲勞感、能率低下睡眠障碍、眼精疲勞、神經衰弱、肩凝痛、耳鳴、心悸亢進等

一、靑壯年期…男性的特徵을發揮치못하는 各種官能性、障害並心身過勞、神經衰弱等

【價格】內服用錠劑 [illegible]

外에注射液을市販함

發賣元 株式會社 武田長兵衛商店 大阪市道修町

製造元 株式會社 帝國臟器製藥研究所 川崎市大宮町

エナルモン (에나루몬)

大邱

女性호르몬

女性의健康과 月經을支配함

オバホルモン은、國際標準品에全然一致한卵胞호르몬製劑로서、女性特有의機能을잘發現하고、卵巢機能을活潑케하야月經을正常化하고、活力減衰한諸臟器의機能을賦活하고新陳代謝를노피어서血色、血行을良好케하야써女性의健康을保護增進케함 (文獻說明進呈)

オバホルモン의適應症

一、月經不順、月經寡少、月經過多、結婚期前後의神經衰弱、月經痛、不姙症、不眠症、

一、五十歲前後의頭痛、腰痛、耳鳴、上氣、眩暈、心悸亢進、多汗、四肢冷感

一、乳汁分泌不定或은減退

【價格】內服用錠劑 [illegible]

外에粉末注射液을市販함

發賣元 株式會社 武田長兵衛商店 大阪市道修町

製造元 株式會社 帝國臟器製藥研究所 川崎市大宮町

オバホルモン (오바호르몬)

88(2)190

アイエムのガム

觀劇に
旅行に
スポーツに
慰問袋に
スキーに

口中の清淨!
消化促進!
齒の健康!
談話口中薫!

平壤

北鮮總代理店 咸興府大和町四丁目 京阪屋 電話一二一五番

各菓子店・タバコ店ニアリ